教育改變世界
Changing the world through Education
目录
Catalog

机构简介
About Us ................................................................. 01

工作策略
Working Strategy ....................................................... 03

受益人数
Beneficiaries ............................................................ 04

“童心园”——学前教育主题
Aid and Care Children Center
- Early Childhood Care and Education ......................... 05

“姐妹工坊”——妇女和女童主题
Homemakers - Women and Girls Education ....................... 13

“我看·成都生活”——流动人口（城市新移民）主题
iView - Migrant Family Photo Project ................................. 21

交流与倡导
Communication and Advocacy ....................................... 25

组织机构
Organization .............................................................. 32

致谢
Acknowledgement ........................................................ 33
愿景
教育带来一个更加开放的世界。

Vision
AEA envisions a world where quality education will be accessible to all, as the basis for mutual understanding, personal empowerment, and equitable societies throughout the world.

使命
以教育促进人的完善，促进社会的发展。

Mission
AEA seeks to advance the cause of “Education for all”, especially primary education, for vulnerable populations whose fundamental right to education is not respected or is in jeopardy to enable them to choose their future freely.

价值观
秉持自由、尊重、团结、公平和诚信的信条，并与所有伙伴共享。

Values
Our engagement and activities are founded in values of liberty, respect, solidarity, equality and integrity. We share these values with all employees and partners of the organization.
AI DA XUN Social Work Service Center is a private non-enterprise organization registered at Chengdu Civil Affairs Bureau. We endeavor to promote the quality and development of education for women and children in the context of migration in a transforming society. We mainly dedicate to the development of social work services and social development projects targeting vulnerable women and children in both urban and rural areas, so that our served population will gain access to elementary education services and educational resources, in an attempt to enhance and promote their self-development capacity. Additionally, we also carry out action research related to our various projects.

The organization currently features three programs as our branding projects, Homemakers (Women and Girls Education), Aid and Care Children Center (Early Childhood Care and Education), and iView (Migration Education), among which our "iView - Migrant Family Photo Project" and Aid and Care Children Center - Early Childhood Care and Education Project respectively won the 2012 and 2013 Annual Award of Outstanding Public Welfare Project by Chengdu Jinjiang District Social Organization Development Foundation.

The organization has a total of 10 full-time and part-time staff members, among whom 7 staff each holds a Master’s degree or above in social work or sociology, 2 staff are Licensed Intermediate Social Workers, as well as two Licensed Assistant social workers. We also have a core team of over 30 volunteers, and established a long-term teaching and internship collaboration with research and teaching entities such as Social Work Department of Sichuan University and that of Chengdu University of Technology, Preschool Education Program in Sichuan Normal University, as well as Sociology Department of Sichuan Academy of Social Sciences.
工作策略
Working Strategy

通过行动研究发展和分享知识
To develop and distribute knowledge through action-research

携手合作伙伴开展教育行动和研究
To implement education action and research with various partners

工作伴随需求和政策而变化
To adjust action plan according to demand and policy

采用非正规教育的方式
To deploy the methodology of informal education
2014年项目受益人数
Beneficiaries in 2014

7,770人
学前儿童主题
7,770 beneficiaries in
Early Childhood Care and Education

18,581人
流动人口主题
18,581 beneficiaries in
Migration Education

9,332人
妇女及女童主题
9,332 beneficiaries in
Women and Girls Education
项目背景

中国正经历着快速的工业化和城镇化，大量青壮年离乡务工，村庄愈发凋零。农村学校的大量撤并给对就近入学有强烈需求的学前教育带来了极大的挑战。经过政府和社会多年的投入，目前学前教育的毛入学率也只达到了68%左右，仍有约32%的适龄儿童不能接受到学前教育，这一比例在弱势的西部农村山区更甚。

与此同时，城市里也出现了大量以农民工、下岗失业人员及城市流动人口为主的弱势社区。弱势社区家庭的社会、经济及人力资本都处于劣势，他们的孩子从出生伊始，就在认知情绪、社交等社会性发展方面处于劣势。

“童心园”作为爱达迅学前教育主题的公益品牌，多年来持续关注各类弱势社区学前儿童。“童心园”通过兴办幼儿园、公益早教中心、流动早教点，开展基于社区的儿童早期教育服务，在致力提高儿童自身发展水平的同时，注重健康亲子关系、和谐社区氛围、良好社会舆论和政策环境的营造，为弱势社区儿童的终身发展奠定基础。
Project Context

China is undergoing rapid industrialization and urbanization, with a large number of young-age laborers working away from their homes, leaving their villages gradually in decline. A lot of rural schools have been officially merged, creating enormous challenges to accessible preschool education which strongly demands appropriate schools located close to home. After many years of investment from the government and society, the current gross enrollment rate of preschool education merely amounts to about 68%, which means about 32% preschool-age children still have no access to preschool education. Such percentages are even more critical in the vulnerable mountainous area of rural villages in western China.

At the same time, a number of disadvantaged communities surged in cities, which are mainly composed of "agricultural to non-agricultural" population, laid-off workers and urban migrants. Families in these communities are of inferior status in their social, economic and human network capital, and children from such families are born with disadvantages in terms of social development such as cognitive emotion, and social relationships.

As a public welfare project of AI DA XUN’s featuring preschool education for children, Aid and Care Children Center has been continuously targeting various preschool children in disadvantaged communities for many years. Through setting up kindergartens, community-based children centers and mobile children centers, it has developed localized early education services for many children. In addition to its efforts devoted to promote children’s self-development capacity, this project also values the development of healthy parent-child relationships, the cultivation of a harmonious atmosphere in communities, and the construction of a friendly environment for public opinions and policies, laying the foundation for the lifelong development of children in disadvantaged communities.
“童心园”项目

2014年，我们在广西农村学前教育项目的第一个“三年行动计划”顺利完成。目前，3个社区幼儿班为当地儿童提供了就近优质的学前教育服务。未来，我们将继续关注中国西部农村教育最薄弱的地区，开展农村学前教育的“底部攻坚”！

Aid and Care Children Center in Guangxi

In 2014, our first “Three-Year Action Plan” of the early childhood education project in rural Guangxi was at its successful closure. Currently, 3 community kindergartens are providing quality and close-to-home preschool education services for local children. In the future, we will continue to focus on the western China region where the status quo of education is most desperate, and to resolve the critical challenges present from the bottom of society in developing early childhood education in the rural area.
小柄杰的故事

小柄杰和爷爷奶奶生活在村子里，是一名典型的留守儿童。

因为柄杰的爷爷奶奶常年生活在大山里极少外出，一辈子说的都是当地方言，小柄杰自然也不会讲普通话，甚至方言都讲不清楚。这给他刚入园读书带来了不少困难，还因为老师听不懂他说什么而急哭了好几次。

一个学期过去了，如今小柄杰可以流利的讲普通话，甚至还能用普通话背诵诗歌了！

Little Bingjie is a typical left-behind child looked after by grandparents all the time.

As Bingjie’s grandparents live in the village all their life and always speak local dialect, Bingjie can’t speak any mandarin at all and even can’t speak local dialect clearly, which made many difficulties when he entered school at the beginning, and sometimes made him cry as nobody knew what he wanted to say.

Now, Bingjie has made a great progress in speaking after one semester’s study in Longlou Kindergarten. He even can recite the poem clearly in mandarin!
2014年，我们持续服务城市弱势社区，开展学前教育服务。同年9月，我们在棉子树社区设立第一间全日制社区儿童活动中心；10月－12月，我们分别在东街社区和华林社区开设了“童心园”流动项目点，开展0－3岁儿童亲游戏，同时开展3－8岁儿童社会性成长活动和家长沙龙，在促进弱势社区儿童成长发展的同时也提升家长的教育意识和教育能力。项目直接受益人数达700余人。

1个“童心园”
全日制儿童活动中心
1 full-day
Aid and Care Children Center

2个“童心园”流动项目点
2 mobile
Aid and Care Children Center

17名高校志愿者
17 volunteers from universities

3名一线社工
3 community social workers

Aid and Care Children Center in Chengdu

In the year of 2014, we continued to serve the vulnerable urban communities and provide preschool education services. In September, we set up the first full-day children activities center in the community of Juanzishu; from October to December, we established Aid and Care Children Center project mobile sites respectively in the communities of Dongjie and Hualin, where we organized parent-child playing among children aged 0-3, and developed social development activities and parents salons for children aged 3-8. These activities promoted the growth and development of children from vulnerable communities, while enhancing the education awareness and capacity of parents. The direct beneficiaries of this project totaled more than 700 people.
欣欣的故事

“大家好，我叫欣欣！”（欣欣拍拍胸口）

“我今年1岁3个月了！”（欣欣伸出3个手指头）

这段对话是陈馨琪小朋友和婆婆共同完成的。欣欣刚满1岁3个月，还不太会说话。每次小朋友们围坐在一起做活动时，欣欣就和婆婆配合做自我介绍。婆婆负责说话，欣欣则比划相应的动作。慢慢的，欣欣小朋友从最初的拘谨害羞变得大方许多。

如今，欣欣和她的家人都非常喜欢“童心园”，在他们眼中，“童心园”不仅仅是一节课程，而是一个丰富亲子生活空间，是一场充满乐趣的亲子互动。

"Hi, my name is Xinxin!" Xinxin said with confidence.

"I'm one year and three months old now!" Xinxin gestured her age with three fingers.

This conversation happened between our young friend CHEN Xinqi (Xinxin) and her grandma. Xinxin is not quite capable of speaking yet, as she is only one year plus three months old. Every time when the children gather around for group activities, Xinxin will cooperate with her grandma in making self-introduction: as her grandma speaks, Xinxin makes gestures accordingly. Gradually, Xinxin has become more outgoing and feels more comfortable, unlike her formal reserved and shy self.

Now both Xinxin and her families really have come to enjoy Aid and Care Children Center. In their eyes, Aid and Care Children Center is not only a curriculum, but also provides space to enrich parent-child life as a parent-child interaction activity full of fun.
2014年1月至9月，我们在芦山地震后社区的服务持续开展。依托芦山本土的学前儿童社会服务小微组织——四叶草志愿者团队，我们开展学前儿童小组活动、亲子游戏、家长讲座和社区节日庆祝会。通过项目，家长更多的关注和重视学前教育，灾区的学前儿童教育也得到了可持续发展。

“Aid and Care Children Center in Lushan”

From January to September in 2014, we continued to develop our services in the Lushan earthquake-affected communities with the support of Shanghai United Foundation. Relying on a local preschool micro-organization, the Clover Team, we organized preschool children group activities, parent-child games, lectures for parents and festival-celebrating events in the communities. Through this project, the parents showed more attention to the importance of early childhood care and development, and preschool education in the disaster-stricken area has been developed sustainably by the growing up of local micro-organization.

200人直接受益
200 direct beneficiaries

1个学前儿童社会服务小微组织
1 local micro-organization for preschool children

3期志愿者交流访问
3 volunteers’ skill exchange

5期志愿者培训
5 sessions of volunteer training
行动-研究

2014年6月，我们启动了ECCE课题“基于社区要素的学前教育活动设计”的研究。通过对城市弱势社区学前教育实践中心项目的行动研究，探索如何在学前教育活动中加入更多的社区元素，提升家长和社区对儿童学前教育的关注、认知和投入，促进弱势社区学龄前儿童的身心健康发辉。

同年8月，“童心园”项目成果《基于社区要素的学前儿童社会性发展活动设计与指导手册》完成编写并印刷，该手册得到了公益组织同仁、教育专家的一致认可，并将在后续的社区学前教育中得到应用和推广。

Action Research

In June 2014, we initiated the action research of Early Childhood Education Activities Design Based on Community Factors.

Through the project action research on the subject of preschool education practice in the vulnerable urban communities, we explored how to mobilize and involve more community capitals in the education activities for preschool children, in order to promote the awareness, knowledge and investment on the side of parents and communities in terms of children’s preschooling, and to facilitate the healthy development of physical and mental conditions of preschool aged children in vulnerable communities.

In August 2014, the project handbook Early Childhood Education Activities Design Based on Community Factors was finished and printed, and recognized by both education experts and our partners, it will be deployed and promoted in our further ECCE work.
项目背景

根据2010年第六次全国人口普查数据，中国文盲人口仍达5400万。专家估算其中近2/3是妇女。特别是在西部乡村地区，许多妇女仍然缺乏基本的读写能力。此外，尽管很多妇女接受了9年义务教育，但是因为各种原因，她们很难获得进一步的教育提高。在中国经济快速发展的互联网时代，城市化和快速的人口流动导致教育水平低下的农村妇女很难适应时代发展，面临各种风险。她们的经济和家庭地位通常都比较低下，缺乏自信和社交，也缺乏家庭安全和子女教育的能力。她们的教育需求往往是基础教育、职业教育和生计教育等一系列教育问题的综合。

伴随并回应着中国社会的变迁和妇女需求的变化，爱达迅的农村妇女继续教育项目已经走过了八年。从最初的基础扫盲，到针对留守妇女的文化提升教育，再到2013年开始尝试的生计教育，项目始终都围绕着“通过继续教育促进农村妇女自我发展和自我赋权”的目标而进行。

2014年，我们与青神县乡村妇女儿童合作发展促进会和邛崃市夹关镇人民政府合作，分别在两地启动了“姐妹工坊”——农村妇女居家灵活就业培训项目，旨在开办妇女友好的学习空间，以生计培训和互助小组结合的方式，提高农村妇女的综合生计能力。
Project Context

According to the data of China’s Sixth Population Census in 2010, the illiterate population still amounted to 54 million. It was estimated by experts that nearly two-thirds of the illiterate are women. Especially in the rural area in western China, many women still lack basic literacy skills. In addition, although a lot of women have received the nine-year compulsory education in China, it proves difficult for them to maintain further improvement in education for a combination of reasons. In an internet era with China’s rapid growth in economy, urbanization and rapid migration of population has resulted in the challenges emerged in the adjustment of rural women with poor education to the society’s development process, rendering these women vulnerable to various risks. Their economic and family status is usually inferior. They lack self-confidence and socializing, as well as household safety and the capacity to educate their children. The needs presented in education often result from a combination of problems in education, such as elementary education, vocational education and livelihood education.

Along with and responding to the transformation of China’s society plus the changes in women’s needs, AI DA XUN’s continuing education program for rural women has gone through eight years. From the initial project of elementary literacy, to the literacy improvement education aimed at left-behind women, and eventually to the livelihood education attempted in 2013, our program has always been implemented around the enduring goal of “promoting the self-development and empowerment of rural women through continuing education”.

In 2014, in collaboration with the Cooperation and Development Initiative for Rural Women Children (RWC) in Qingshen County, as well as the People’s Government of Jiaguan Town in Qiong Hai City, We launched in both places Homemakers, a flexible home-based employment training project for rural women. This program was designed to establish and manage a women-friendly learning space and promote the overall livelihood abilities of rural women with a method conjugating livelihood education and support groups.
“姐妹工坊” 青神项目点

2014年5月，在结合2013年竹编培训经验和青神实地产业走访的基础上，我们继续与四川省青神县农村妇女儿童合作发展促进会、青神县窦氏缝纫加工厂建立合作关系，开启了“姐妹工坊”青神县妇女居家灵活就业项目，来自窦氏的专业缝纫师在8个月的时间内为5个村的155名妇女提供了基础缝纫技术培训。培训结束后，有40名妇女与窦氏加工厂建立劳动关系，10名妇女在其他缝纫厂、制衣厂就业；此外，培训还带动项目实施村的周边村落（社区）12名妇女实现居家灵活就业，妇女月收入达800元-2500元。

5个村庄
5 villages

155名妇女参加培训
155 women participated in the training

62名妇女实现就业
62 women employed

800元-2500元/月
800-2500 RMB as average monthly income

Homemakers in Qingshen

In May 2014, combining our 2013 accumulated training experience of bamboo-weaving and field visits to the local industries of Qingshen, we continued to build our partnerships with Rural Women Children (RWC) and Dou’s Sewing Factory in Qingshen County, and launched Homemakers, a home-based employment training project for women in Qingshen. The professional sewing technicians from Dou’s factory provided basic sewing skills training for 155 women from 5 villages in 8 months. Towards the end of training, 40 women were employed by Dou’s Sewing Factory, while another 10 women started to work for other sewing factories and garment factories. In addition, our training also contributed to the home-based employment of 12 women in the nearby villages (communities), with 800 to 2500 RMB as their average monthly income.
DOU Lijuan is an ordinary 49-year-old rural woman living in Qingshen County, Sichuan Province and had worked various jobs for her living. She has a wish for a long time, that the women around her could be driven to develop their careers inspired by her efforts. In 1999, after 8-year of working experience outside the village, she came back to her hometown, equipped with the technology of planting bisporic mushrooms in rice fields she acquired. She set up a cooperative which help obtained employment for over 500 women. She started her own business again in 2012, opening the Dou’s Sewing Factory. In 2014, Ms. Dou cooperated with AI DA XUN and Rural Women Children (RWC) to provide sewing skills training for 155 local women, to help them attain flexible home-based employment opportunities.

Ms. Dou said, “What I have done means a lot. It enables our unemployed sisters at home to increase their income, and it helps me to become friends with them. I’ll keep doing this and inspire more of them in developing their employment at home!”
“姐妹工坊”夹关项目

2014年9月，我们启动了“姐妹工坊”夹关项目，通过生计培训、文化培训和产业对接等活动，提高妇女综合能力，满足农村妇女在文化教育和居家灵活就业上的需求。

我们设立了以西点烘焙为主要内容的产业技能培训，主要是为了提升妇女在灾后城镇化转型过程中的居家灵活就业能力，提供以家庭营养与健康、亲子沟通与家庭教育、农村合作社与电子商务、摄影基础培训等四门软技能培训课程，以及开展妇女合作小组活动，主要目的则是开阔妇女眼界，拓宽其社会交往和城镇社会网络。

4期硬技能培训
4 sessions of livehood (cooking and baking) skill training

4门软技能课程
4 curriculums of soft skill training

1次行业参访
1 visit to the local industry

2次技能比赛
2 skill competitions

2次社区影展
2 photo exhibitions in the communities

228名妇女直接受惠
228 women direct beneficiaries
**Homemakers in Jiaguan**

In September 2014, we launched the project of *Homemakers* in Jiaguan. Through the development of livelihood training, cultural education and industry connecting activities, this project enhanced women’s overall abilities. Combined with Jiaguan Town’s local development plans, it managed to meet rural women’s needs in cultural education and home-based flexible employment.

Our training of cooking and baking aims to promote women’s ability in home-based flexible employment in the reconstruction process after a local earthquake in 2013. And the literacy and housekeeping training, such as the curriculums of Family Nutrition and Health, Parent-Child Communication and Family Education, Rural Cooperative Organizations and E-commerce, Photography skills, along with women’s group activities, were developed to broaden women’s vision and expand their social interactions and social networks.
李利的故事

我们的工作能够在夹关顺利开展，李利功不可没。当初，李利只是我们烘焙培训班中的一名普通学员。在培训课上，她良好的接受能力、合作精神和组织能力，以及对公益事业的浓厚热情，引起了我们的关注。经过双方的交流和努力，李利逐渐成长为我中心在夹关当地一名出色的乡工，主要负责协助学员招募、场地布置、活动宣传、资料整理等工作，在当地政府、社区妇女和爱达迅之间发挥了桥梁纽带作用。

年末，李利对自己的工作做了详细总结并表达了感受，“我很高高兴学到了很多对以后工作有用的东西，认识了很多朋友，见识了许多以前没有能力接触的事情，提高了我的工作能力，丰富了家庭生活，在工作的同时还能照顾小孩和家庭。”

The smooth implementation of our project work in Jiaguan owes to the contributions of Li Li. At first, Li Li was just an ordinary student in our baking class. In class, her well acceptance, cooperation, organizational ability and enthusiasm for public welfare brought her to our attention. With the communication and efforts between her and us, Li Li gradually matured as an excellent local worker of our center in Jiaguan. She’s mainly responsible for student recruitment, site layout, promotion of our activities, and organizing documents etc. She served as the bridge and tie between the local government, the women in the communities and us.

At the end of the year, Li Li summarized her own work and expressed how she felt about it, “I’m glad to have learned a lot of useful things for future work, to have met many friends and seen many things which I was never able to get in touch with. It has improved my working abilities and enriched my family life. While I work, I can take care of my children and my family at the same time.”
行动-研究

由我中心承担的中国社会工作协会2013–2014年社会工作实务研究委托课题“农村留守妇女援助模式的探讨—以四川省留守妇女文化提高项目为例”于2014年6月顺利结项。该课题所得出的“以文化教育和生计教育为内容、以多方参与和协作为形式的干预行动模式是一种有效的留守妇女援助模式”的结论对我们以后开展农村留守妇女工作具有较强的指导意义。

Action Research

Undertaken by us and delegated by China Association of Social Workers, the 2013-2014 Social Work Practice Research, an exploration of the aiding strategy for rural left-behind women with the examples of literacy improvement projects for the left-behind women in Sichuan Province, was in successful closure in June 2014. This research proposed that it is an effective aiding strategy to implement interventions in literacy and livelihood education for left-behind women which involves multiple partnerships and collaborations. Such proposition provides crucial guidance for our project development of rural left-behind women work in the future.
项目背景

随着城市化和社会转型进程加快，越来越多的农民从农村转移到城市务工。专家估计目前在成都市的外来农民工户籍务工者约200万人，占成都市常驻人口的1/5。在农村户籍务工群体大量涌入城市工作，为城市的繁荣与发展作出贡献的同时，他们也面临着社会保障、城市融入和身份认同等诸多问题。虽然近年来政府为改善农村户籍务工者的生产、生活和发展做出了很多努力，投入了大量资源，逐步提高了他们的城市生活水平和社会融入，但身份认同依然是他们进一步融入城市生活的一个障碍。

“我看·成都生活”——城市外来务工家庭影像志项目旨在通过外来务工者家庭用参与式影像记录的方式，重新发现和认识自身与城市的关系，增强其城市及社区认同感；同时增加城市居民和外来务工群体相互了解的机会，促进城市社区对外来务工群体的接纳，改善社区中外来务工家庭的融入状况。

项目从2012年起启动第一期，在三年的项目中，来自成都市3个社区的53户外来务工家庭先后参与了家庭影像记录活动。通过线上线下影展、绘本故事、微电影、地铁公益广告等影像语言向数以百万的成都市民展示了外来务工家庭的生活，让这座城市对于这个群体有了新的认知。
Project Context

With the accelerating process of urbanization and social transformation, more and more farmers migrate from rural area to urban area as workers. As estimated by experts, currently the migrant workers amount to about 2 million in Chengdu, accounting for 1/5 of Chengdu’s permanent resident population. With the influx of workers registered as rural residents coming into the city contributing to its prosperity and development, these workers in the mean time are faced with multiple problems related to social welfare, integration into the city and self-identification. Although in recent years the government has invested enormous efforts and brought in a great deal of resources so as to improve the production, living and development for migrant workers, and such endeavors have gradually improved their standard of living and assisted their social integration in the city, self-identification issues still remain an obstacle on their way to integrate with their life in the city.

"iView - Migrant Family Photo Project" as the image recording project for migrant worker families in urban area, utilized the way of participatory documentation by migrant worker families in their rediscovery and understanding of the relationship between them and the city, so as to enhance their identification with the city and communities. In the mean time, it increased the opportunities for urban residents and migrant worker communities to understand each other better, promoted the acceptance from urban communities towards the migrant worker communities, and helped to improve the integration of these migrant families into urban communities.

The first session of this project was initiated since 2012. In the following three years of the project, a total of 53 migrant worker families from three communities in Chengdu participated in the family image recording activities. Through visual means as online and offline exhibition of photos and video recordings, illustrated stories, micro-movies, and public welfare advertisements in the subway system, the project has shown the life of migrant worker families to millions of people in Chengdu, engendering the city’s increased awareness of this particular group.
“我看·成都生活” 城市务工家庭影像志项目

2014年，随着线上线下影展成功举行、项目绘本完成并顺利上线连载、家庭微电影拍摄制作并在社区巡演，“我看·成都生活”——城市外来务工家庭项目第二期顺利结束。

在第二期项目中，共有18户家庭和9名高校志愿者参与。除了延续第一期项目的家庭拍摄和社区影展外，本期项目引入了更为可视化的绘本和微电影元素，将外来务工家庭的故事用更加视觉化的方式向公众呈现。2次在线影展、1个故事绘本和4部微电影，点击量和观看人数超过13,000人次。社会公众对于这个群体的生活状况和他们身上承载的社会变迁有了新的认知和包容。

18户家庭
18 families

9名高校志愿者
9 volunteers from university

4次影像展
4 photo exhibitions

1个故事绘本——《城·中味》
1 story picture book

2场社区看片会
2 screenings of movies in communities

13,000人次点击量
13,000 hits and number of audience

4部微电影
4 micro-movies

《小琴的美发梦》
《门卫室的鹦鹉》
《裁缝卢大姐》
《赵大爷的一天》
iView - Migrant Family Photo Project

In the year of 2014, we successfully organized online plus offline photo exhibitions, completed the making of project picture books and managed online subscriptions, videotaped and produced family micro-movies and hosted a community touring show of such movies. With these activities in their successes, the iView - Migrant Family Photo Project Phase II came to a smooth end.

A total of 18 families and 9 volunteers from university participated in the Phase II of the Project. Aside from the continuation of family videotaping and community exhibitions from our Project Phase I in 2012 - 2013, our project in this Phase II introduced more visualized picture books and incorporated elements of micro-movies, presenting the stories of migrant worker families to the general public in a more visualized way. The number of hits and audience totaled more than 13,000 after 2 online exhibitions and the uploading of 1 story book and 4 micro-movies. The general public came to a new understanding and a mindset of acceptance for the living conditions of this particular group and the social changes impacting their lives.
建立机构微信公众平台

2014年3月，我中心正式建立机构微信公众平台，与机构官方网站、官方微博一起，更加及时透明地对公众发布爱达迅工作动态。在成都益发展促进会的支持下，我们运用新媒体技术对机构执行的项目进行宣传倡导，公众反馈效果良好。我中心的“我看·成都生活”城市务工家庭影像志项目一举获得“点赞成都·码上爱”第二届新媒体运用公益项目大赛十强称号。

参加“为爱行走·善行成都”大型公益徒步活动

2014年10月18日，我们参加了灵山慈善基金会在成都举办的“为爱行走·善行成都”大型公益徒步活动。我中心的“姐妹工坊”夹关项目在活动中得到了5支志愿者团队的直接支持，共筹集资金11184.9元，圆满完成募捐活动。此次活动不仅宣传了“姐妹工坊”夹关项目，也是我们对于“公益众筹”的一次全新尝试。

举办志愿者2014年终答谢会

2014年12月21日，我中心在办公室举办志愿者年终答谢会，借此聚会对一直支持我们的家人朋友表达了感谢。来自各行各业近50名伙伴欢聚一堂，在轻松愉悦的氛围下互相交流、各展才艺。
Constructing a Platform Based on Wechat

In March 2014, we opened an official Wechat account, which updates regularly along with our official website and our official Weibo account, in order to publish our working progress in a more timely and transparent manner. With the help of Chengdu Cloud Public Welfare Development Association, we managed to promote and advocate for the projects implemented by using the technology of new media, having brought fruitful outcome. Our project “View - Migrant Family Photo Project” was acclaimed as one of the Top Ten in “Clicking Likes for Chengdu-QR Code Love”, the Second Competition of New Media Utilization in Public Welfare Projects.

Participating in “WALK FOR LOVE”, a Hiking Event for Public Welfare Fundraising

On October 18th 2014, we enrolled in “WALK FOR LOVE”, a public welfare hiking event held in Chengdu by Lingshan Foundation. Our Homemakers project received direct support from 5 volunteer teams in this event. With a successful closure, we were able to raise a total fund of 11184.9 RMB from the event, which not only served as a promotional measure for our Homemakers project in Jiaguan, but also represented a brand new attempt in the concept of “Crowd-funding”.

Organizing Year-End Return Banquet for Volunteers

On December 21st, 2014, we held a End of year-end return banquet for our volunteers in our office. Take this party, we expressed our gratitude to the families and friends that have always been supportive to our work. Almost 50 people from various areas of work gathered together in our office, communicated with each other merrily and presented their individual talent shows.
Hosted the Exchange Conference of AEA-SEAC

From October 13th to 17th in 2014, we held an Annual Exchange Conference in Chengdu City. From AEA-SEAC and our staff exchanged and discussed the respective work in the year of 2014, and had a field visit of Homemakers project in Qingshen County, Sichuan Province.

Attending the Forum on Gender Equality in Education in East Asia and Pacific Area

From August 29th to 30th in 2014, the Forum on Gender Equality in Education in East Asia and Pacific Area, co-hosted by UNICEF and United Nations Girls' Education Initiative, was held in Bangkok, Thailand. Our Program Coordinator ZHANG Xuemei and Mrs. WANG Jun and Mrs. DOU Lijuan from our partners, were invited to participate in the forum and introduced Homemakers project to participating members from various countries.

接待Aide et Action东南亚地区
2014年度访问交流

2014年10月13日至17日，我中心接待了合作伙伴AEA教育基金会来访。中心工作人员和17名来自东南亚的伙伴参加举行了为期5天的会议。与会人员交流和探讨了各自在2014年度的工作，并参观访问了我中心位于四川省青神县的“姐妹工坊”项目。

参加东亚及太平洋地区“教育中的性别平等”主题论坛

2014年8月29日至30日，东亚及太平洋地区 “教育中的性别平等” 主题论坛在曼谷举行，此论坛由联合国儿童基金会和联合国女童教育倡议联合举办。我中心项目协调人张雪梅及合作伙伴青神妇促会王军会长和妇女代表龚莉娟应邀参加，并在论坛上向与会各国展示了我中心妇女项目情况。
主办 “学龄前儿童特征及小组活动设计” 主题工作坊

2014年8月29日，我中心举办了以“学龄前儿童特征及小组活动设计”为主题的工作坊，分享了我们在儿童项目中的实践经验，并与14家教育公益组织交流探讨了儿童服务中的实务困难和工作技巧。

参加 “新时期下的青少年社会教育” 论坛并作主题发言

2014年12月5日，我中心参加了由共青团四川省委主办、成都新空间青少年发展中心协办的“新时期下的青少年社会教育”论坛，爱达迅项目官员毛磊就《公益组织与社会教育》作主题发言，分享了公益组织在社会教育中的位置和可介入领域。

Organizing Workshop of “The Characteristics of Preschool Aged Children and The Design of Group Activities”

On August 29th, 2014, we held a workshop themed “characteristics of preschool aged children and the design of group activities”, sharing our practical experience in Aid and Care Children Center project, communicating and discussing with 14 public welfare organizations specialized in education as to the practice challenges and working skills in providing services for children.

Attending the “Youth Social Education in a New Era” Forum and Making a Keynote Speech

On December 5th, 2014, we attended “Youth Social Education in a New Era” forum hosted by the Communist Youth League of Sichuan Province Committee, and co-hosted by New Zone of Youth Development Center in Chengdu. Our Program Officer Mao Lei gave a keynote speech on “public welfare organizations and social education”, and shared insight as to the opportunity and approach of public welfare organizations in social education.
2014年，我们尝试以更为直观的影像方式呈现项目，先后拍摄制作了儿童项目纪录片《石头里的幼儿班》和妇女项目纪录片《姐妹工坊》，分别讲述“童心园”广西项目点三年来的进展，以及妇女项目开展八年来，农村妇女从扫盲教育到生计培训的变化历程。倡导更多的社会资源关注贫困山区儿童学前教育和农村妇女生计就业问题。

In 2014, we attempted to present our projects through video recordings. "Community Kindergartens in Karst Area", a documentary for our Aid and Care Children Center project, was made to describe project development in Guangxi for the past three years. Subsequently, Homemakers, a documentary for our Homemakers project, to present project transformation process focusing from literacy education to livelihood education since its inception eight years ago. These documentaries attempted to advocate the allocation of more resources from the society to the promotion of preschool education for children in impoverished and mountainous area, and the livelihood and employment issues for rural women.
理事会成员

理事长
President
HUANG Yunong

副理事长
Vice President
ZHANG Xuemei

理事
Board Members
GUO Hong  LAI Changchun

YANG Yang  MAO Lei  LI Mingli

监事
Supervisor
GAO Guizi

工作人员

项目协调人
Program Coordinator
ZHANG Xuemei

行政及出纳
Admin Officer & Cashier
DING Rui

财务会计
Finance Officer
HUANG Xiaohuan

交流与联络官员
Communication Officer
ZHOU Rujuan

项目官员
Project Officer
LI Mingli  MAO Lei  LYU Jiexin

项目助理
Project Assistant
HAN Yanfang  YAN Hongyu

“姐妹工坊”项目点工作人员
Homemakers Jiaguang project sites staff

“童心园”成都项目点工作人员
Aid and Care Children Center

Chengdu project sites staff

张雪梅

丁 睿

黄雪欢

周茹娟

李明丽  毛 磊  吕浩心

韩艳芳  颜鸿钰

TANG Wanwen  LI Li

邓光琴  杨润东

DENG Guangqin  YANG Rundong

岳临峰

YUE Linfeng

项目部

儿童教育项目

妇女教育项目

灾难教育项目

流动人口教育项目

行政与人事部

财务部

项目发展部

交流与宣传部

志愿者团队
Our Staff
致谢
Acknowledgement

以下排名不分先后  In no particular order

基金会
AEA教育基金会
成都市锦江区社会组织发展基金会
成都云公益发展促进会
上海公益事业发展基金会
中国社会组织灾害应对平台
中华少年儿童慈善救助基金会
Foundations
Aide et Action International
Chengdu Jinjiang District Social Organization Development Foundation
Chengdu Cloud Public Welfare Development Association
Shanghai United Foundation
China Nonprofit Network for Disaster Risk Management
China Charities Aid Foundation for Children

政府部门及社区
成都市民政局
成华区豆瓣街道恒大社区
锦江区盐市口街道社区
邛崃市夹关镇人民政府
圣灯街道华林社区
Government Offices and Communities
Chengdu Bureau of Civil Affairs
Juanzishu Community on Chenglong Road
East Street Community on Mengzhuiwan Road
People's Government in Jiaguan, Qionglai
Hualin Community on Shengdeng Road

志愿者团队
成都理工大学志愿者团队
四川师范大学志愿者团队
四川省社会科学院志愿者团队
四川大学志愿者团队
雅安市职业高级中学志愿者团队
Volunteer Teams
Chengdu University of Technology Volunteer Team
Sichuan Normal University Volunteer Team
Sichuan Academy of Social Sciences Volunteer Team
Sichuan University Volunteer Team
Ya'an Occupation High School Volunteer Team

企业
亚洲资本再保险集团股份有限公司
Enterprise
Asia Capital Reinsurance Group Pte. Ltd.

个人
章彭女士
赵蜜女士
Individuals
Ms. ZHANG Ying
Ms. ZHAO Ying